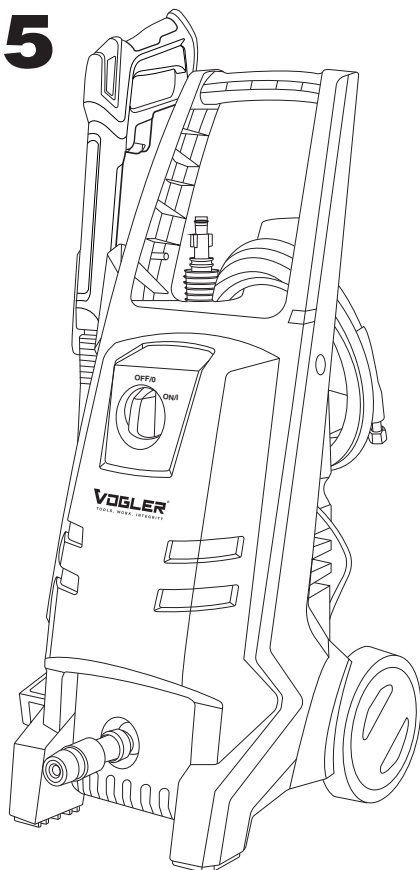


VOGLER[®]

TOOLS, WORK, INTEGRITY

V35015



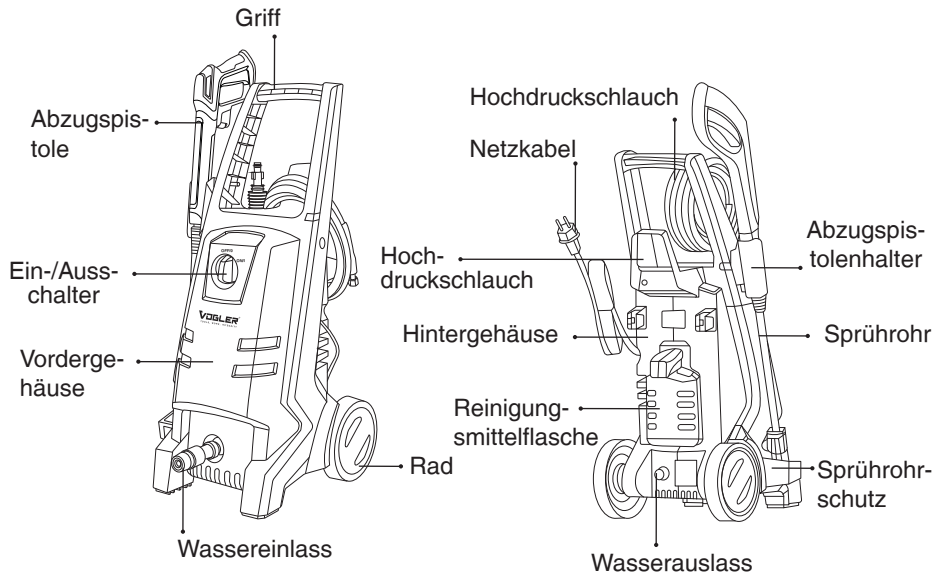
UNIVERSELLER HOCHDRUCKREINIGER
150 BAR - 1800W



TECHNISCHE DATEN

Modell	V35015
Leistung	1800 W
Frequenz	50-60 Hz
Spannung	220-240V~
Motortyp	Universal
Motorwickelmaterial	Aluminium
Maximaldruck	145 Bar
Nennarbeitsdruck	100 Bar
Nennfördermenge	5.5 L/Min
Maximaler Durchfluss	7.5 L/Min
Schutzklasse	IPX5
Schutzgrad	II
Hose Length	5m
Länge des Netzkabels	5m
Material von Pistole & Lance	Kunststoff
Waschtanktyp	Integrierte Schaumsprühflasche
Gewicht	10.77Kg
Verpackung	Farbverpackung
Zubehör	5m Hochdruckschlauch Hochdruckpistole Mittelrohr Verstellbare Düse Turbodüse 1/2 Schnellkupplung Wasserzulaufschraube Integrierter Reinigungsmitteltank 5m Netzkabel

TEILLISTE



LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DIE

BEDIENUNGSANLEITUNG!

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen und befolgen Sie diese Originalanleitung, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Nachschlagezwecke oder einen eventuellen späteren Besitzer auf.
- Zusätzlich zu den in diesem Handbuch enthaltenen Hinweisen müssen auch die allgemeinen Sicherheitsvorschriften und Unfallverhütungsvorschriften Ihres Landes beachtet werden.
- Die am Gerät angebrachten Warnhinweise und Sicherheitsetiketten enthalten wichtige Informationen für den sicheren Betrieb.

GEFAHRENSTUFEN

GEFAHR

Zeigt eine unmittelbare Gefahr an, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

WARNUNG!

Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

VORSICHT!

Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu Sachschäden führen kann.

ACHTUNG!

Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu Sachschäden führen kann.

ELEKTRISCHE BAUTEILE

GEFAHR – STROMSCHLAGRISIKO

- Berühren Sie niemals den Netzstecker oder die Steckdose mit nassen Händen.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Netzkabel und den Netzstecker auf Schäden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder wichtige Maschinenteile (z. B. Sicherheitseinrichtungen, Hochdruckschläuche, Abzugspistole) beschädigt sind.
- Alle stromführenden Teile im Arbeitsbereich müssen vor Wasserstrahlen geschützt sein.
- Der Netzstecker und die Kupplung eines Verlängerungskabels müssen wasserdicht sein und dürfen niemals im Wasser liegen. Außerdem darf die Kupplung niemals auf dem Boden liegen.

- Es wird empfohlen, Kabeltrommeln zu verwenden, bei denen die Steckdosen mindestens 60 mm über dem Boden positioniert sind.
- Achten Sie darauf, dass Netzkabel oder Verlängerungskabel nicht durch Überfahren, Quetschen, Ziehen oder andere Belastungen beschädigt werden.
- Schützen Sie Netzkabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Schalten Sie immer den Netztrennschalter aus, bevor Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen.

WARNUNG!

- Das Gerät darf nur an Wechselstrom angeschlossen werden.
- Die Netzspannung muss der Angabe auf dem Typenschild des Geräts entsprechen.
- Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen, das Gerät nur über einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter) mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30 mA zu betreiben.
- Ein ungeeignetes Verlängerungskabel kann gefährlich sein. Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für den Außeneinsatz zugelassen und gekennzeichnet sind und einen ausreichenden Querschnitt haben:
 - Für Längen von 1-10m: mindestens 1,5 mm²
 - Für Längen von 10-30m: mindestens 2,5 mm²
- Rollen Sie das Verlängerungskabel vor Gebrauch vollständig von der Kabeltrommel ab.

SICHERE HANDHABUNG

GEFAHR!

- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Der Benutzer muss die örtlichen Gegebenheiten berücksichtigen und dafür sorgen, dass sich andere Personen in der Nähe des Geräts bewusst sind.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch wichtige Bauteile wie Hochdruckschlauch, Spritzpistole und Sicherheitseinrichtungen auf Beschädi-

gungen. Beschädigte Teile sofort ersetzen. Betrieb mit beschädigten Teilen ist nicht zulässig.

- Das Gerät ist nur für die Verwendung mit vom Hersteller bereitgestellten oder empfohlenen Reinigungsmitteln ausgelegt. Die Verwendung anderer Mittel oder Chemikalien kann die Sicherheit beeinträchtigen.
- Hochdruckstrahlen können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Richten Sie den Strahl niemals auf Personen, unter Spannung stehende elektrische Geräte oder das Gerät selbst.
- Verwenden Sie den Strahl nicht, um Kleidung oder Schuhe an sich selbst oder anderen zu reinigen.

Bedienen Sie das Gerät nicht in der Nähe anderer Personen, es sei denn, diese tragen Schutzkleidung.

- Tragen Sie beim Gebrauch des Geräts stets die geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA).

WARNUNG!

- Das Gerät darf nicht von Kindern oder ungeschultem Personal bedient werden.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät hantieren oder es bedienen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor Gebrauch sicher aufgestellt ist, um Kippen, Unfälle oder Schäden zu vermeiden.
- Der Hochdruckstrahl erzeugt eine Rückstoßkraft am Spritzpistolen-Handgriff. Sorgen Sie für festen Stand und halten Sie Spritzpistole und Lance sicher fest.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.

ACHTUNG!

- Bei längeren Pausen schalten Sie das Gerät am Hauptschalter aus

oder ziehen Sie den Netzstecker.

- Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C.

ANDERE RISIKEN

GEFAHR!

- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Explosionsgefahr – Sprühen Sie keine brennbaren Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie niemals Flüssigkeiten ein, die Lösungsmittel oder unverdünnte Säuren und Lösungsmittel enthalten! Dazu gehören Benzin, Lackverdünner und Heizöl.

Der Sprühnebel ist hochentzündlich, explosiv und giftig.

- Verwenden Sie keine Aceton, unverdünnte Säuren oder Lösungsmittel, da diese die im Gerät verwendeten Materialien angreifen können.
- Betreiben Sie das Produkt niemals mit brennbaren oder giftigen Flüssigkeiten oder mit Flüssigkeiten, die für die vorgesehene Verwendung nicht geeignet sind.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten. Erstickungsgefahr!

WARNUNG

- Gemäß den geltenden Vorschriften darf das Gerät niemals ohne Systemtrenner an ein Trinkwassernetz angeschlossen werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Wasseranschluss in Ihrem Gebäude (an dem der Hochdruckreiniger verwendet wird) mit einem geeigneten Systemtrenner ausgestattet ist.
- Wasser, das durch einen Rückflussverhinderer geleitet wurde, gilt nicht mehr als Trinkwasser.
- Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen sind entscheidend für den sicheren Betrieb des Geräts. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Komponenten.
- Für Sicherheit und optimale Leistung verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile oder vom Hersteller zugelassene Komponenten.
- Schalten Sie das Gerät stets aus und trennen Sie es vom Stromnetz

(ziehen Sie den Netzstecker), bevor Sie es montieren, reinigen, warten, einstellen, lagern, transportieren oder für eine andere Funktion umrüsten.

! VORSICHT!

- Achten Sie beim Wählen eines Aufbewahrungsortes oder beim Transport auf das Gewicht des Geräts, um Verletzungen oder Unfälle zu vermeiden.
 - Längere Benutzung des Geräts kann in seltenen Fällen Taubheitsgefühle in den Händen verursachen.
 - Take regular breaks.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Halten Sie die Hände warm.
 - Machen Sie regelmäßig Pausen.

! WARNUNG!

- Unsachgemäßer Gebrauch von Reinigungsmitteln kann zu schweren Verletzungen oder Materialschäden durch Oxidation führen.
- Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Restdruck immer abbauen, bevor der Schlauch vom Gerät getrennt wird.
- Vor jeder Benutzung (und regelmäßig) alle Metallbefestigungen und Gerätekomponenten überprüfen. Sicherstellen, dass sie fest sitzen und in gutem Zustand sind. Defekte oder abgenutzte Teile sofort ersetzen.

RESTRISIKEN

Auch bei vollständiger Einhaltung der Sicherheitsanforderungen können potenzielle Verletzungs- und Schadensrisiken bestehen. Mögliche Gefahren, die sich aus der Bauweise und Funktion des Produkts ergeben, umfassen:

- Gesundheitsprobleme durch längere Exposition gegenüber Vibrationen, insbesondere wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß gewartet wird.

- Verletzungen oder Schäden durch umherfliegende Teile.
- Verletzungen oder Sachschäden durch defekte Zubehörteile oder plötzlichen Kontakt mit verborgenen Gegenständen während des Gebrauchs.

SICHERHEITSVORRICHTUNGEN

⚠ VORSICHT!

Sicherheitseinrichtungen dienen dem Schutz des Benutzers und dürfen in keiner Weise verändert werden.

EINSCHALTSCHALTER

Der Einschaltknopf verhindert ein unbeabsichtigtes Einschalten des Geräts.

ABZUGS-SICHERUNG

Diese Sicherheitssperre sichert den Hebel der Abzugspistole und verhindert ein unbeabsichtigtes Betätigen des Geräts.

HINWEIS: Wasser, das durch Rückflussverhinderer geleitet wurde, gilt als nicht trinkbar.

DRUCKSCHALTER

Wenn der Hebel der Abzugspistole losgelassen wird, schaltet der Druckschalter die Pumpe aus und stoppt den Hochdruckstrahl. Wird der Hebel erneut gezogen, startet die Pumpe wieder.

MOTORSCHUTZSCHALTER

Das Motorschutzsystem schaltet das Gerät automatisch ab, wenn der Stromverbrauch zu hoch wird.

PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

⚠ VORSICHT!

- Tragen Sie stets Schutzkleidung und eine Schutzbrille, um sich vor

Rückspritzern aus Wasser oder Schmutz zu schützen.

- Der Einsatz von Hochdruckreinigern kann Aerosole erzeugen.
- Das Einatmen von Aerosolen kann gesundheitsschädlich sein.

HINWEIS: In manchen Anwendungen ist der Einsatz von Schutzvorrichtungen zur Minimierung der Aerosolexposition möglicherweise nicht möglich.

SYMBOLS AM GERÄT



Der Hochdruckstrahl darf nicht auf Personen, Tiere, unter Spannung stehende elektrische Geräte oder das Gerät selbst gerichtet werden.



Das Gerät darf nicht direkt an das öffentliche Trinkwassernetz angeschlossen werden.



Der Schallleistungspegel des Geräts beträgt 92 dB(A).

RICHTIGE VERWENDUNG

Dieser Hochdruckreiniger ist ausschließlich für den privaten Hausgebrauch bestimmt. Er ist für eine Nennstromaufnahme ausgelegt und geeignet für:

- Reinigung von Fahrzeugen, Gebäuden, Terrassen, Fassaden und Gartengeräten
- Reinigung von Pflasterplatten und Regenrinnen
- Verwendung von sauberem Wasser und biologisch abbaubaren Reinigungsmitteln

NICHT VERWENDEN FÜR:

- Reinigung von Kleidung, Schuhen oder anderen Textilien
- Das Richten des Wasserstrahls auf Personen, Tiere, elektrische Geräte oder das Gerät selbst.
- Spülen von Gegenständen, die gefährliche Stoffe enthalten können

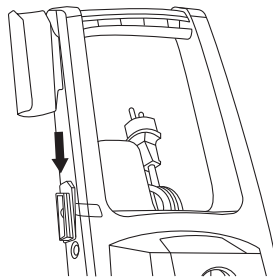
- Betrieb mit brennbaren, explosiven oder toxischen Flüssigkeiten

Für Ihre Sicherheit und optimale Nutzung ist es unerlässlich, vor der ersten Verwendung die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und alle Sicherheitshinweise zu beachten.

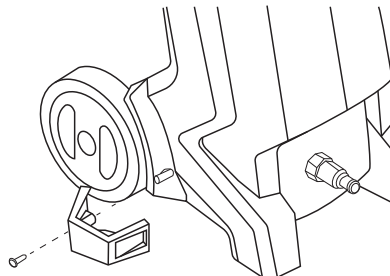
MONTAGE

Vor Inbetriebnahme alle mit dem Gerät gelieferten losen Teile zusammenbauen.

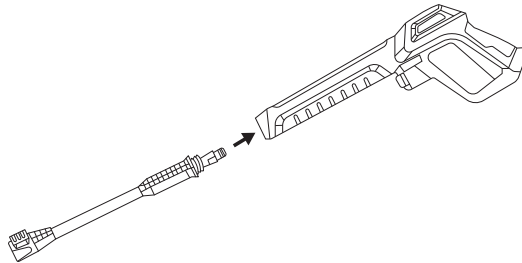
- 1- Befolgen Sie die untenstehenden Schritte, um eine ordnungsgemäße - Installation sicherzustellen:



- 2- Montieren Sie den Spritzpistolenschutz.

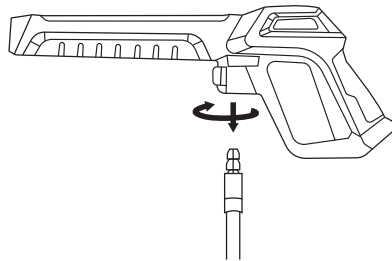


- 3- Montieren Sie die Sprühlanze.



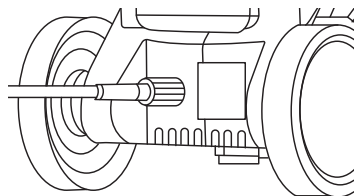
Setzen Sie die Sprühlanze auf die Spritzpistole auf.

- Drehen Sie die Lanze, bis sie fest einrastet.
- 4- Schließen Sie den Hochdruckschlauch an die Spritzpistole an.
- Stecken Sie das silberne Ende des Hochdruckschlauchs in die Spritzpistole.
 - Drehen Sie die Mutter in die angegebene Richtung, um die Verbindung fest zu sichern.



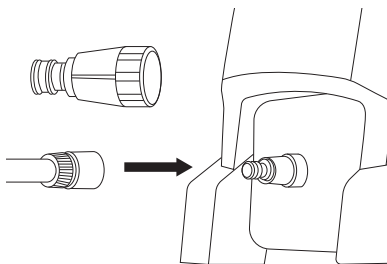
5- Schließen Sie den Hochdruckschlauch an den Wasseranschluss an.

- Befestigen Sie das andere Ende des Hochdruckschlauchs am Wasseranschluss des Geräts.
- Drehen Sie das schwarze, drehbare Endstück in die angegebene Richtung, bis die Verbindung sicher ist.



6- Schließen Sie den Gartenschlauch an den Wassereinlass an.

- Befestigen Sie den Gartenschlauchadapter (Kupplung weiblich) am Wassereinlass des Hochdruckreinigers.
- Schrauben Sie das männliche Ende Ihres Gartenschlauchs in den Gartenschlauchadapter und ziehen Sie es fest an.



INBETRIEBNAHME

1- GERÄT POSITIONIEREN

- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen, stabilen Fläche ab.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose.



ACHTUNG!

Verunreinigungen im Wasser können die Hochdruckpumpe und das Zubehör beschädigen. Sorgen Sie stets für eine saubere Wasserversorgung.

2- WASSERVERSORGUNGSOPTIONEN

Aus der öffentlichen Wasserversorgung: Anschließen wie im vorherigen Abschnitt beschrieben.

- Aus einem offenen Behälter: Dieser Hochdruckreiniger kann mit dem YILI-Saugschlauch mit Rückflussventil Wasser aus Quellen wie Regentonnen oder Teichen ansaugen.
- Füllen Sie den Saugschlauch mit Wasser.
- Schrauben Sie den Saugschlauch an den Wasser

3- ENTLÜFTEN DES GERÄTS VOR DEM BETRIEB

m Luft aus dem System vor der Benutzung zu entfernen, gehen Sie wie folgt vor:

- Schalten Sie das Gerät ein (ON).
- Entriegeln Sie den Hebel der Spritzpistole.
- Drücken und halten Sie den Abzug; das Gerät startet.
- Lassen Sie es laufen (max. 2 Minuten), bis Wasser ohne Luftblasen aus der Spritzpistole austritt.
- Lassen Sie den Hebel der Spritzpistole los.
- Verriegeln Sie den Hebel der Spritzpistole.

BETRIEB

ACHTUNG!

Das Trockenlaufen der Pumpe für mehr als 2 Minuten kann das Gerät beschädigen.

Wenn der Druck innerhalb von 2 Minuten nicht aufgebaut wird, schalten Sie das Gerät aus und lesen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Fehlerbehebung“.

HOCHDRUCKBETRIEB

VORSICHT!

- Beim Reinigen lackierter Oberflächen einen Mindestabstand von 30 cm zwischen Düse und Oberfläche einhalten, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass der Ein-/Ausschalter vor dem Einstecken des Netzsteckers in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose auf „AUS/O“ steht.

ACHTUNG!

etreiben Sie das Gerät nur auf einer sicheren, stabilen Fläche und in aufrechter, stehender Position.

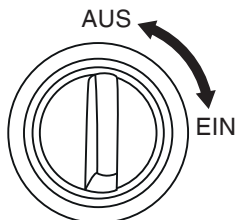


Verbinden Sie das Gerät wie beschrieben mit Strom- und Wasserversorgung.

- Öffnen Sie die Wasserversorgung.
- Halten Sie die Spritzpistole mit beiden Händen fest.
- Richten Sie die Düse von sich weg und auf die zu reinigende Oberfläche.

Entriegeln Sie den Abzug und drücken Sie ihn, bis ein gleichmäßiger Wasserstrahl fließt. So kann Luft aus dem Schlauch entweichen.

- Lassen Sie den Abzug los.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter in die Position „ON/OFF“ drehen.



Halten Sie die Spritzpistole mit beiden Händen, richten Sie den Strahl auf das Objekt und drücken Sie den Abzug, um mit der Reinigung zu beginnen.

- Lassen Sie den Abzug los, wenn Sie fertig sind. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, aber der hohe Druck bleibt im System erhalten.



WARNING!

Seien Sie auf einen Rückschlag vorbereitet, wenn Sie den Abzug betätigen!

BETRIEB MIT REINIGUNGSMITTEL

einigungsmittel kann nur im Niederdruckbetrieb zugegeben werden.

⚠ DANGER!

- achten Sie stets das Sicherheitsdatenblatt (SDB) des Reinigungsmittelherstellers, insbesondere hinsichtlich der Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung (PSA).
- Verwendung von Reinigungsmittel:
Entfernen Sie den Deckel von der Flasche mit dem Reinigungsmittel. Ziehen Sie vorsichtig den integrierten Reinigungsmitteltank aus seiner Aufbewahrungsposition.
- Füllen Sie den Tank mit einem speziell für Hochdruckreiniger geeigneten Reinigungsmittel.
- Setzen Sie die Reinigungsmittelflasche in den Reinigungsmittelananschluss ein, wobei die Öffnung nach unten in Richtung Schlauchanschluss zeigen muss.

EMPFOHLENE REINIGUNGSMETHODE

- Sprühen Sie das Reinigungsmittel sparsam auf die trockene Oberfläche und lassen Sie es einwirken – jedoch nicht eintrocknen.
- Spülen Sie den gelösten Schmutz anschließend mit Hochdruck ab

NACH DER VERWENDUNG VON REINIGUNGSMITTEL

- Entfernen Sie die Reinigungsmittelflasche vom Anschluss und verschließen Sie sie mit dem Deckel.
- Stellen Sie die Reinigungsmittelflasche zur Aufbewahrung aufrecht in die dafür vorgesehene Halterung

UNTERBRECHUNG DES BETRIEBS

- Lassen Sie den Hebel der Spritzpistole los.
- Sichern Sie den Hebel mit der Verriegelung.
- Stellen Sie die Spritzpistole mit der Lanze in die Parkposition.
- Bei längeren Pausen (mehr als 5 Minuten) schalten Sie das Gerät mit dem Schalter „AUS/EIN“ aus.

BEENDIGUNG DES BETRIEBS

- Lassen Sie den Hebel der Spritzpistole los.
- Schalten Sie das Gerät aus („AUS/EIN“).
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Trennen Sie den Hochdruckschlauch nur von der Spritzpistole oder dem Gerät, wenn kein Druck mehr im System vorhanden ist.

WASSERHAHN ZUDREHEN

- Drücken Sie den Hebel an der Spritzpistole, um den verbleibenden Druck im System abzulassen.
- Lassen Sie den Hebel der Spritzpistole los.
- Verriegeln Sie den Hebel der Spritzpistole.



ACHTUNG!

- Beim Trennen des Wasser- oder Hochdruckschlauchs kann warmes Wasser aus der Verbindung austreten.
- Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch immer von der Wasserversorgung.

TRANSPORT



VORSICHT!

Verletzungs- oder Beschädigungsgefahr! Achten Sie beim Transport auf das Gewicht des Geräts.

BEIM TRANSPORT VON HAND:

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von Wasser- und Stromversorgung.
- Ziehen Sie den Transportgriff heraus, bis er hörbar einrastet. Bringen Sie ggf. Transportsicherungen an.
- Ziehen Sie das Gerät am Griff hinter sich her.

BEIM TRANSPORT IN FAHRZEUGEN:

- Vor dem waagerechten Transport den Verschluss der Reinigungsmittelflasche schließen.
- Das Gerät zu sich kippen, bis es auf den Rädern balanciert, und dann mithilfe des Griffs rollen.
- Das Gerät vor starken Stößen oder Erschütterungen schützen.
- Das Gerät während des Transports gegen Verrutschen oder Umkippen sichern.

LAGERUNG

VORSICHT!

Verletzungs- oder Beschädigungsgefahr! Beachten Sie das Gewicht des Geräts während der Lagerung.

Gerät lagern:

- Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen, flachen Oberfläche ab.
- Trennen Sie die Spritzlanze vom Abzugspistolen-Griff.
- Drücken Sie die Entriegelungstaste an der Abzugspistole und entfernen Sie den Hochdruckschlauch.
- Bewahren Sie die Abzugspistole in ihrem Halter auf.
- Legen Sie beide Spritzlanzen an ihren vorgesehenen Aufbewahrungsort.
- Bei der Schmutzfräsenlanze: Düse sollte nach unten zeigen.
- Wickeln Sie den Hochdruckschlauch auf und hängen Sie ihn an den Schlauchaufbewahrungshaken.
- Bewahren Sie das Netzkabel im Zubehörfach auf.
- Vor längerer Lagerung (z. B. Winter) beachten Sie den Abschnitt „Pflege“.
- Lagern Sie den Hochdruckreiniger, Teile und Zubehör an einem für Kinder unzugänglichen Ort.
- Ideale Lagertemperatur: 10 °C bis 30 °C
- Lagern Sie das Gerät stets im Innenbereich, um Einfrieren zu verhindern.
- Wir empfehlen, das Gerät in der Originalverpackung zu lagern oder mit einem sauberen Tuch oder einer Abdeckung vor Staub zu schützen.

FROSTSCHUTZ

ACHTUNG!

- Jedes Gerät oder Zubehör, das nicht vollständig entleert ist, kann durch Frost beschädigt werden. Um dies zu vermeiden:
- Gerät von der Wasserzufuhr trennen.
- Spritzlanze von der Abzugspistole abnehmen.
- Gerät einschalten („ON/OFF“).
- Abzugspistole betätigen, bis kein Wasser mehr austritt.
- Hebel loslassen.
- Abzugssperre einrasten lassen.
- Gerät ausschalten („ON/OFF“).
- Gerät und sämtliches Zubehör in einem frostfreien Raum lagern.

PFLEGE UND WARTUNG

GEFAHR!

STROMSCHLAGGEFAHR

Bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen, schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.

HOCHDRUCKSCHLAUCH

Der Hochdruckschlauch ist speziell verstärkt, aber leicht beschädigbar. Gehen Sie vorsichtig damit um:

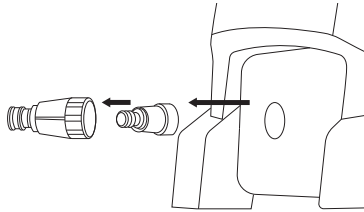
- Nicht knicken.
- Nicht von Fahrzeugen darüberfahren lassen.
- Nicht scharfen Kanten oder Ecken aussetzen.

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Ausbeulungen oder vorzeitigem Versagen führen und die Garantie ungültig machen.

REINIGUNG DES WASSERANSCHLAGSIEBS

- Reinigen Sie das Sieb im Wasseranschluss regelmäßig.

- Entfernen Sie die Kupplung und spülen Sie sie mit warmem Wasser, um Fremdkörper daran zu hindern, die Pumpe zu verstopfen.



REINIGUNG DER DÜSE

- Verwenden Sie das mitgelieferte Reinigungswerkzeug (Nadel).
- Trennen Sie die Sprühlanze von der Pistole ab.
- Entfernen Sie Schmutz aus dem Düsenloch und spülen Sie es gründlich aus.

FEHLERSUCHE

GEFAHR!

STROMSCHLAGGEFAHR

Vor Durchführung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten:

- Schalten Sie das Gerät stets aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Reparaturen und Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur vom VOGLER Kundendienst oder einem autorisierten, qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

UMWELTSCHUTZ

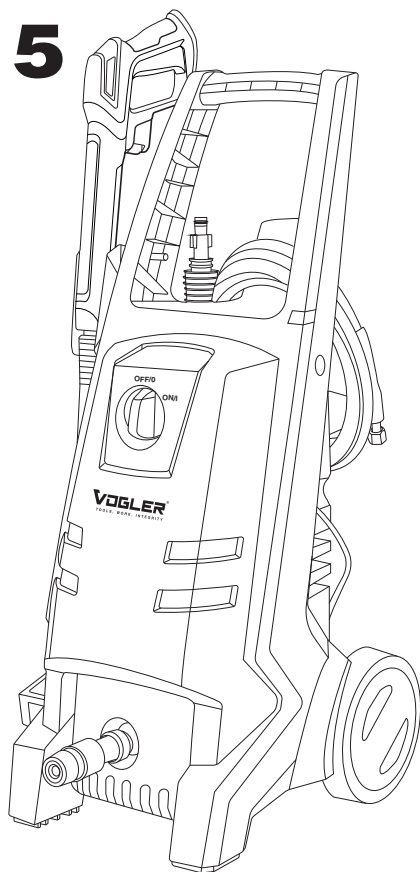


Dieses elektronische Gerät enthält Komponenten, die einer speziellen Entsorgung bedürfen. Zum Schutz von Ressourcen und Umwelt werfen Sie es bitte nicht mit dem normalen Hausmüll weg. Entsorgen Sie dieses Produkt über Ihr örtliches Elektronik-Recyclingprogramm. Wenn Sie Fragen haben, können Sie sich auch an Ihre örtliche Abfallwirtschaft oder an einen zertifizierten Elektronik-Recyclingbetrieb wenden.

VOGLER[®]

TOOLS, WORK, INTEGRITY

V35015

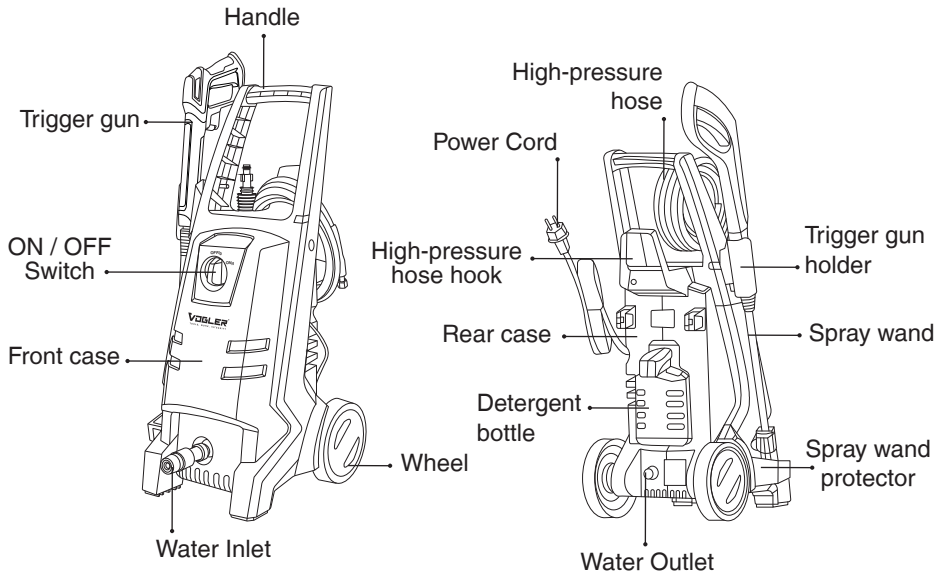


UNIVERSAL HIGH-PRESSURE WASHER
150BAR - 1800W

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	V35015
Power	1800 W
Frequency	50-60Hz
Voltage	220-240V~
Motor Type	Universal
Motor Winding Material	Aluminum
Max Pressure	145 Bar
Rated Pressure	100 Bar
Rated Flow	5.5 L/Min
Max Flow	7.5 L/Min
Protection Class	IPX5
Degree Of Protection	II
Hose Length	5m
Power Cord Length	5m
Gun & Lance Material	Plastic
Detergent Tank Type	Built-In Foam Bottle
Weight	10.77Kg
Packaging	Color Box
Accessories	5m High-Pressure Hose High-Pressure Gun Middle Lance Adjustable Nozzle Turbo Nozzle 1/2 Quick Connector Water Inlet Screw Built-In Detergent Tank 5m Power Cord

PART LIST



READ THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE USE!

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read and follow these original instructions before using your appliance for the first time. Keep these instructions for future reference or any subsequent owner.
- In addition to the notes contained in this manual, you must also observe the general safety regulations and accident-prevention rules applicable in your country.
- The warning labels and safety notes attached to the appliance itself provide important information for its safe operation.

HAZARD LEVELS

DANGER!

Indicates an imminent hazard which, if not avoided, will result in severe injury or death.

WARNING!

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in severe injury or death.

CAUTION!

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

ATTENTION!

Indicates a potentially hazardous situation that may result in property damage.

ELECTRIC COMPONENTS

DANGER – RISK OF ELECTRIC SHOCK

- Never touch the mains plug or socket with wet hands.
- Inspect the power cord and mains plug for damage before each use.
- Do not use the appliance if the supply cord or any important parts of the machine (e.g., safety devices, high-pressure hoses, trigger gun) are damaged.
- All current-conducting parts in the working area must be protected against water jets.
- The mains plug and the coupling of any extension cable must be watertight and must never lie in water. In addition, the coupling must never rest on the ground.
- It is recommended to use cable reels that ensure the sockets are positioned at least 60 mm above the ground.

- Ensure that the power cord or extension cable is not damaged by being run over, pinched, dragged, or otherwise stressed.
- Protect power cords from heat, oil, and sharp edges.
- Always switch off the mains disconnecting switch before leaving the appliance unattended.

 WARNING!

- The appliance may only be connected to alternating current.
- The supply voltage must correspond to the information on the appliance's type plate.
- For safety reasons, it is recommended to operate the appliance only through a residual current device (RCD) with a rated residual current of max. 30 mA.
- An unsuitable extension cable can be hazardous. Use only extension cables that are approved and labeled for outdoor use and that have an adequate cross-section:
 - For lengths of 1–10 m: minimum 1.5 mm²
 - For lengths of 10–30 m: minimum 2.5 mm²
- Always fully unroll the extension cable from the cable drum before use.

SAFE HANDLING

 DANGER!

- The appliance must be used only for its intended purpose.
- The user must take into account local conditions and ensure awareness of others nearby when operating the appliance.
- Check essential components, such as the high-pressure hose, spray gun, and safety devices, for damage before each use. Replace damaged components immediately. Do not operate the appliance with damaged parts.
- The appliance is designed for use only with cleaning agents provided or recommended by the manufacturer. Using other agents or chemicals may compromise safety.

- High-pressure jets can be dangerous if misused. Never direct the jet at people, live electrical equipment, or the machine itself.
- Do not use the jet on yourself or others to clean clothing or footwear.
- Do not operate the appliance near other people unless they are wearing protective clothing.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE) when using the appliance.

 WARNING!

- The appliance must not be operated by children or untrained personnel.
- This appliance is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or without sufficient experience and knowledge.
- Children must not play with the appliance. Supervise children to ensure they do not interfere with or operate it.
- Ensure the appliance is placed securely before use to prevent tipping, accidents, or damage.
- The high-pressure jet generates a reaction force on the spray gun. Maintain firm footing and grip the spray gun and lance securely.
- Never leave the appliance unattended while it is operating.

 ATTENTION!

- For extended pauses, switch off the appliance at the main switch or unplug it.
- Do not operate the appliance at temperatures below 0°C.

OTHER RISKS

 DANGER!

- Do not operate the appliance in explosive atmospheres.
- Risk of explosion – Do not spray flammable liquids.
- Never draw in fluids containing solvents or undiluted acids and solvents! This includes petrol, paint thinner, and heating oil.

- The spray mist is highly flammable, explosive, and toxic.
- Do not use acetone, undiluted acids, or solvents, as they may corrode the materials used in the appliance.
- Never operate the product with flammable or toxic liquids, or with liquids incompatible with its intended use.
- Keep packaging films out of the reach of children. There is a risk of suffocation!

 WARNING!

- According to applicable regulations, the appliance must never be connected to a drinking water network without a system separator.
- Ensure that the water connection in your building (where the high-pressure cleaner is used) is equipped with a proper system separator.
- Water that has passed through backflow preventers is no longer considered potable.
- High-pressure hoses, fittings, and couplings are critical to the safe operation of the appliance. Only use those recommended by the manufacturer.
- For safety and optimal performance, use only original spare parts or manufacturer-approved components.
- Always switch off the appliance and disconnect it from the power supply (unplug it from the socket) before assembly, cleaning, maintenance, adjustments, storage, transportation, or converting it for another function.

 CAUTION!

- Be mindful of the appliance's weight when choosing a storage location or during transport to prevent injury or accidents.
- Prolonged use of the appliance may, in rare cases, cause numbness in the hands.
 - Wear protective gloves.
 - Keep hands warm.
 - Take regular breaks.

WARNING!

- Improper use of detergents can lead to severe injuries or material damage due to oxidation.
- Keep cleaning agents out of the reach of children.
- Always discharge residual pressure before disconnecting the hose from the product.
- Before each use (and regularly), inspect all metal fasteners and product components. Ensure they are secure and in good condition. Replace any broken or worn parts immediately.

RESIDUAL RISKS

Even when operated in full compliance with safety requirements, potential risks of injury and damage may still occur. Possible hazards due to the structure and function of the product include:

- Health issues caused by prolonged exposure to vibration, especially if the product is not properly maintained.
- Injury or damage from flying debris.
- Injury or property damage due to broken accessories or sudden contact with hidden objects during use.

SAFETY DEVICES

CAUTION!

Safety devices are designed to protect the user and must not be modified in any way.

POWER SWITCH

The power switch prevents unintentional operation of the appliance.

TRIGGER GUN LOCK

This safety lock secures the lever on the trigger gun, preventing

accidental activation of the appliance.

NOTE: Water that has passed through backflow preventers is considered non-potable.

PRESSURE SWITCH

When the trigger gun lever is released, the pressure switch turns off the pump, stopping the high-pressure jet. When the lever is pulled again, the pump restarts.

MOTOR PROTECTION SWITCH

The motor protection system automatically switches off the device if the power consumption becomes too high.

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

CAUTION!

- Always wear protective clothing and safety goggles to shield yourself from splashback that may contain water or debris.
- The use of high-pressure cleaners may create aerosols.
- Inhaling aerosols can be harmful to your health.

NOTE: In some applications, the use of shielding to minimize aerosol exposure may not be possible.

SYMBOLS ON THE MACHINE



The high-pressure jet must not be directed at people, animals, live electrical equipment, or the appliance itself.



The appliance must not be connected directly to the public drinking-water network.



The sound power level of the appliance is 92 dB(A).

PROPER USE

This pressure washer is intended for private household use only. It is designed with a rated input current and is suitable for:

- Cleaning vehicles, buildings, terraces, façades, and garden equipment
- Cleaning paving slabs and rain gutters
- Using clean water and biodegradable chemical detergents

Do not use this product for:

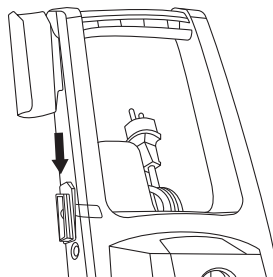
- Cleaning clothing, shoes, or other textiles
- Directing the water jet at people, animals, electrical equipment, or the appliance itself
- Flushing objects that may contain hazardous materials
- Operating with flammable, explosive, or toxic liquids

For your safety and optimal use, it is essential to read the entire instruction manual before first use and to follow all safety instructions carefully.

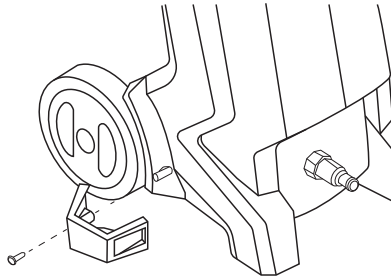
ASSEMBLY

Before start-up, assemble all loose parts delivered with the appliance. Follow the steps below to ensure proper installation:

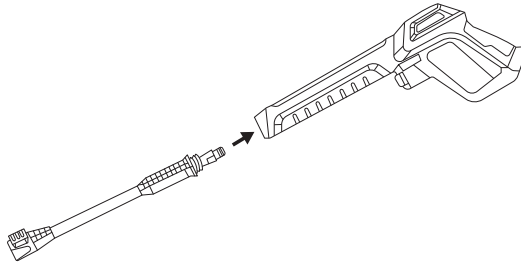
- 1- Slide the trigger gun holder into the position on the left side of the unit.



2- Install the Trigger Gun Protector



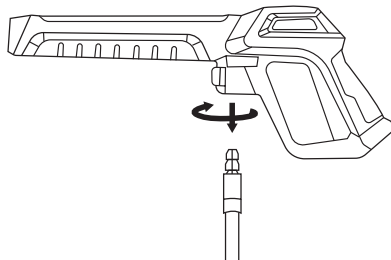
3- Install the spray wand.



- Fit the spray wand into the trigger gun.
- Rotate the wand until it locks firmly into place.

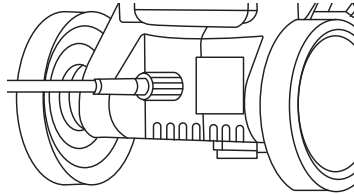
4- Connect the High-Pressure Hose to the Trigger Gun

- Insert the silver end of the high-pressure hose into the trigger gun.
- Twist the nut in the indicated direction to secure the connection tightly.



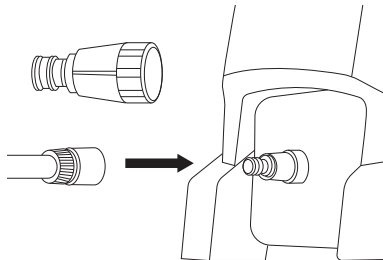
5- Connect the High-Pressure Hose to the Water Outlet

- Attach the other end of the high-pressure hose to the water outlet on the washer.
- Twist the black rotatable end piece in the indicated direction until the connection is secure.



6- Connect the Garden Hose to the Water Inlet

- Attach the garden hose adaptor (female coupler) to the water inlet of the pressure washer.
- Thread the male end of your garden hose into the garden hose adaptor and tighten it securely.



START UP

1- POSITION THE APPLIANCE

- Park the appliance on a level, stable surface.
- Insert the mains plug into a suitable power socket.



ATTENTION!

Impurities in the water can damage the high-pressure pump and the accessories. Always ensure a clean water supply.

2- WATER SUPPLY OPTIONS

- From mains water supply: Connect as described in the previous section.
- From an open reservoir: This high-pressure cleaner can draw water using the YILI suction hose with a backflow valve from sources such as rainwater drums or ponds.
 - Fill the suction hose with water.
 - Screw the suction hose into the water connection on the appliance.
 - Place the other end into the water source (e.g. rainwater drum).

3- BLEEDING THE DEVICE BEFORE OPERATION

To remove air from the system before use, follow these steps:

- Switch the appliance to ON.
- Unlock the lever of the trigger gun.
- Press and hold the trigger; the appliance will start running.
- Let it run (max. 2 minutes) until water flows from the trigger gun without air bubbles.
- Release the lever of the trigger gun.
- Lock the lever of the trigger gun.

OPERATION

ATTENTION!

Running the pump dry for more than 2 minutes will damage the appliance. If the pressure does not build up within 2 minutes, switch off the appliance and refer to the instructions in the “Troubleshooting” section.

HIGH-PRESSURE OPERATION

CAUTION!

- When cleaning painted surfaces, keep a minimum distance of 30cm between the nozzle and the surface to avoid damage.
- Ensure the on/off switch is in the “OFF/O” position before inserting the

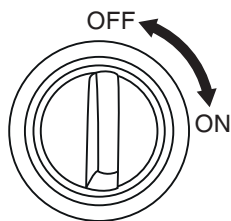
plug into a properly installed socket.

⚠ ATTENTION!

Operate the washer only on a secure, stable surface in a standing, upright position.



- Connect the device to the power and water supply as described.
- Open the water supply.
- Hold the spray gun firmly with both hands.
- Direct the nozzle away from yourself and toward the surface to be cleaned.
- Unlock the trigger and press it until a steady stream of water flows. this allows air to escape from the hose.
- Release the trigger.
- Switch on the appliance by turning the switch to the “ON/OFF” position.



- Hold the spray gun with both hands, direct the jet toward the object, and press the trigger to begin cleaning.
- Release the trigger when finished. the device will automatically shut off, but high pressure remains in the system.

⚠ WARNING!

Be prepared for a kickback when pressing the trigger!

OPERATION WITH DETERGENT

Detergent can only be added when the device is operating in low-pressure mode.

⚠ DANGER!

Always follow the material safety data sheet (MSDS) provided by the detergent manufacturer, especially regarding the use of personal protective equipment.

TO USE DETERGENT:

- 1- Remove the cap from the clean detergent bottle.
- 2- Gently pull the onboard detergent tank out of its storage position.
- 3- Fill the tank with detergent specifically designed for pressure washers.
- 4- Insert the detergent bottle into the detergent connection, with the opening pointing downward toward the hose connection.

RECOMMENDED CLEANING METHOD

- Spray detergent sparingly onto the dry surface and allow it to react, but do not let it dry.
- Rinse off the loosened dirt using high-pressure mode.

AFTER OPERATION WITH DETERGENT

- Remove the detergent bottle from the intake and close it with the lid.
- For storage, place the detergent bottle upright into its designated retainer.

INTERRUPTING OPERATION

- Release the lever of the trigger gun.
- Lock the lever.
- Place the trigger gun with the spray lance into the parking position.

- For longer pauses (more than 5 minutes), switch the appliance off using the “OFF/ON” switch.

FINISHING OPERATION

- Release the trigger gun lever.
- Switch off the appliance (“ON/OFF”).
- Unplug the mains plug from the socket.

Only disconnect the high-pressure hose from the trigger gun or appliance when no pressure remains in the system.

TURN OFF TAP

- Press the lever on the trigger gun to release any remaining pressure in the system.
- Release the lever of the trigger gun.
- Lock the lever of the trigger gun.



ATTENTION!

- When disconnecting the water or high-pressure hose, warm water may leak from the connection.
- Always disconnect the appliance from the water supply after use.

TRANSPORTATION



CAUTION!

Risk of personal injury or damage! Mind the weight of the appliance during transport.

WHEN TRANSPORTING BY HAND:

- Switch off the product and disconnect it from both water and power supplies.
- Extend the transport handle until it audibly locks into place. Attach transportation guards if applicable.
- Pull the appliance using the handle.

WHEN TRANSPORTING IN VEHICLES:

- Before horizontal transport, close the cap on the detergent bottle.
- Tilt the unit toward you until balanced on the wheels, then roll using the handle.
- Protect the product from heavy impacts or strong vibrations.
- Secure the unit against shifting or tipping during transit.

STORAGE

CAUTION!

Risk of injury or damage! Consider the weight of the appliance during storage.

Storing the Appliance:

- Park the machine on a flat, level surface.
- Detach the spray lance from the trigger gun.
- Press the disconnect button on the trigger gun and remove the high-pressure hose.
- Store the trigger gun in its holder.
- Place both spray lances in their designated storage area.
- For the dirt grinder lance: Nozzle should face downward.
- Coil the high-pressure hose and hang it over the hose storage hook.
- Store the mains connection in the accessory compartment.
- Before extended storage (e.g., winter), refer to the “Care” section.
- Store the pressure washer, parts, and accessories in a child-inaccessible location.
- Ideal storage temperature: 10°C to 30°C
- Always store the unit indoors to prevent freezing.
- We recommend storing the unit in its original packaging or covering it with a clean cloth or enclosure to protect it from dust.

FROST PROTECTION

ATTENTION!

Any appliance or accessory not fully drained can be damaged by frost.
To avoid this:

- Disconnect the appliance from the water supply.
- Detach the spray lance from the trigger gun.
- Turn on the appliance ("ON/OFF").
- Press the trigger gun lever until no more water escapes.
- Release the lever.
- Lock the trigger lever.
- Turn the appliance off ("ON/OFF").
- Store the unit and all accessories in a frost-free room.

CARE AND MAINTENANCE

DANGER!

RISK OF ELECTRIC SHOCK

Before performing any work on the appliance, always switch off the appliance and unplug it from the mains power supply.

HIGH-PRESSURE HOSE

The high-pressure hose is specially reinforced and easily damaged.
Handle with care:

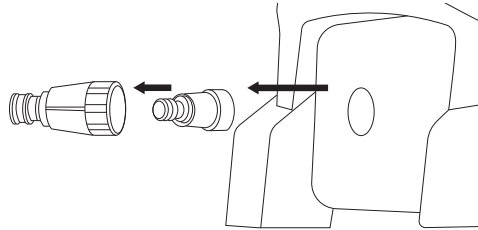
- Do not kink.
- Do not drive vehicles over it.
- Do not expose it to sharp edges or corners.

Misuse can cause ballooning or early failure and void the warranty.

CLEANING THE WATER INLET SIEVE

- Clean the sieve in the water connection regularly.
- Remove the coupling and rinse it with warm water to prevent foreign

matter from clogging the pump.



CLEANING THE NOZZLE

- Use the needle clean-out tool provided.
- Detach the spray wand from the gun.
- Remove dirt from the nozzle hole and rinse thoroughly.

TROUBLESHOOTING

DANGER!

RISK OF ELECTRIC SHOCK

Before performing any care or maintenance work:

- Always switch off the appliance.
- Unplug the mains plug from the power supply.

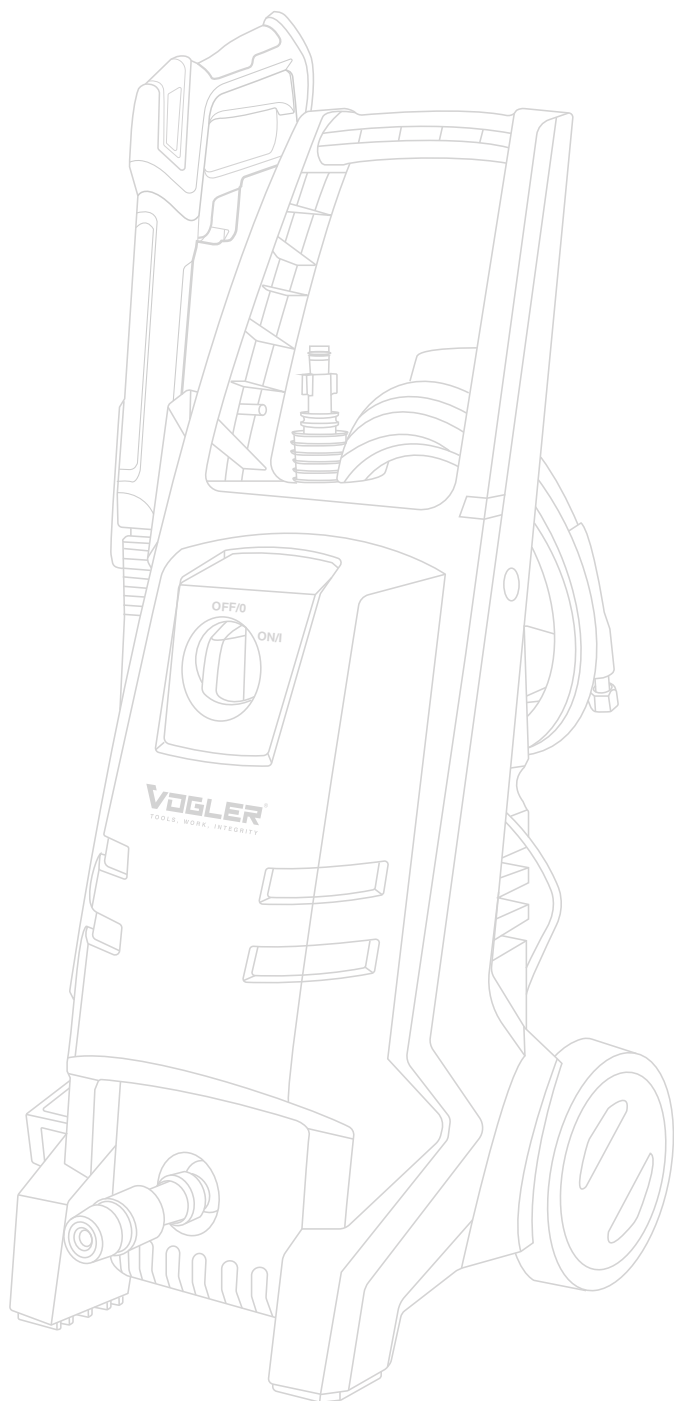
Repair work and any work on electrical components must only be performed by VOGLER customer service or an authorized, qualified technician.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



This electronic device contains components that require special disposal. To protect resources and the environment, please do not throw it away with regular household garbage. Recycle this product through your local electronics recycling program.

If you have any questions, you can also contact your local waste management office or a certified electronics recycler.





Vogler Tools

Blindeisenweg 37

41468 Neuss

Tel: +49 2131 2048971



www.voglertools.de



[@voglertools](https://www.instagram.com/voglertools)



[Vogler Tools](https://www.facebook.com/VoglerTools)